

AIG 环球

# 剑在江湖： 用游戏诠释中华传统文化的西山居

游戏公司西山居有望在成都举办的“AIG 环球动漫游戏暨数码互动娱乐产业博览会”(简称“AIG 动漫游博览会”)上亮相。AIG 作为中西部地区规模最大、触及面最广、专业度最强的大型国际化综合性博览会,核心主题是《以文为“芯”,更“竞”一步——中华优秀传统文化与动漫游戏产业共向赋能发展》,全力聚焦传统文化与新兴数字文化衔接共融。因此,作为将丰富多彩的传统文融入现代游戏设计中的佼佼者,西山居的参展格外引人关注。

创立于1997年的西山居,从一个小型的游戏开发团队成长为今日的知名企业,一直明确将自己的产品方向定位于中国传统文化。从其早期的作品到近年大作,我们可以明显感受到



“西山居人”对中国古典文化、历史与传说的深深热爱。

西山居的第一部作品《剑侠情缘》,就是将中国历史与武侠文化完美地融合在一起,为玩家打造了一个充满想象力的冒险之旅,开创了一个全新的国产游戏品类。其后推出的《剑侠情缘贰》,更是创下20万套销量奇迹,与当时流行的日本和欧美角色扮演游戏形成分庭抗礼之势。近年来,《剑侠情缘网络版叁》(俗称“剑网3”)深受玩家们喜爱,不仅因为其出色的技术和精彩的战斗,更因为其深厚的文化背景和人物设定。游戏中的服饰、音乐、建筑都十分考究,让玩家仿佛穿越到了一个古老的中国江湖世界。

西山居对传统文化的尊重与继承,并不意



《剑网3》中以水墨风格演绎的中国古代场景

味着他们排斥新技术。相反,他们成功地将最新的技术应用于游戏中,使传统与现代在游戏中得到完美的结合。如“剑网3”的光影效果与水墨画风的融合,为玩家带来了前所未有的视觉享受。

作为AIG的重点参展商,西山居表示:“多年来,我们积极承担文化使命,持续以多样化形式传承、传递非遗精粹,致力于精品游戏创作。随着游戏自身的正向价值越来越被社会认可,游戏作为新型文化载体,以中华文化为依托打造精品内容,用游戏讲好中国故事,传递优秀传统文化,勇担文化使命,是我们从业者义不容辞的社会责任。”

西山居的成功不仅仅为游戏市场带来新的选择,更为整个行业树立了一面旗帜:坚守自己的文化根基,同样可以走出独特且受人欢迎的道路。不仅中国的玩家,许多外国玩家也被这样的游戏吸引,纷纷表示通过玩游戏,让他们对中国文化有了更加深入的了解。

现在,更多的中国游戏公司开始回归传统,从传统文化中寻找灵感。在这个趋势下,我们有理由相信,未来的中国游戏市场将不单是现代、科技、战争的竞技场,还会是一个充满历史、文化与故事的艺术殿堂。

## 文化融合新篇章：

## 米哈游的全球征途

影子。这种深入的文化融合使玩家体验到一种真实的沉浸感,同时也让来自不同文化背景的玩家都能很快产生共鸣。

例如,《原神》中的蒙德城有中世纪欧洲建筑的厚重风格,玩家在这里也可以听到激昂的管弦乐,而在充满了东方神韵的璃月港,耳边则会响起悠扬的古筝和笛子。在不同区域中,玩家可以通过与当地文化相关的任务、故事和物品,进一步加深对文化的了解和体验。游戏中的节日与庆典,如“风花节”或“逐月节”,都是基于现实世界的各种文化和传统创造。2022年,游戏里新增的带有中国京剧元素的角色“云堇”,甚至在海外《原神》玩家中掀起了一轮“中国戏曲热”。米哈游对这些细节的关注,使世界各地玩家在娱乐的同时,也能感受到中国文化的魅力和深度。

在米哈游看来,不同地区版本的《原神》游戏,不仅仅是简单的语言翻译,而是要理解和尊重各个地区玩家的文化、习惯和价值观,让他们产生一种归属感。“原神”成功地展现了全球文化的包容性,为玩家创造了一个既熟悉又陌生的世界。在这个世界中,玩家可以感受到创作者对于各种文化的尊重,并在此基础上将其融

合为一个和谐且多元的整体。

未来,随着全球化趋势的加强,文化包容性将成为更多游戏开发者的追求目标。从3个大学生“白手起家”创业而成的本土公司,成为全球范围内的行业翘楚,米哈游为我们树立了一个如何在全球化背景下创作产品的典范。

2023年8月,除了“崩坏”系列和《原神》外,米哈游以未来科幻为主题的新作《绝区零》,在科隆游戏展发布了全新预告。这款游戏同样包含了各种文化元素,受到各国玩家关注,我们希望在“AIG 动漫游博览会”上,米哈游能带来关于它的更多内容。



《原神》中的角色“云堇”,以其京剧元素吸引了海外玩家关注。

作为近年来在国际市场崭露头角的中国新锐游戏公司,米哈游即将在今年的“AIG 动漫游博览会”中展示其最新的游戏作品。

众所周知,米哈游的第一步成功,就是“崩坏”系列的辉煌表现。在“崩坏”系列面世之初,其独特的日式二次元风格和深度的剧情设计迅速吸引了大量的亚洲玩家。但米哈游并未止步于这一巨大的成功,或是在原有产品基础上进行简单复制,而是在文化领域走出去,大胆拓展全球市场,打造了更具文化包容性的大作——《原神》。

在《原神》气势恢宏的世界中,玩家可以看到各种文化元素和风格的融合——无论是欧洲、东亚、中东、南美还是其他地区。从风景到建筑,从音乐到道具,你都可以看到各地文化的

本版撰稿:韩晓艳